



Конвенция по защите и
использованию трансграничных
водотоков и международных озер
Целевая группа по водным
ресурсам и климату
Первая встреча
Бонн, Германия, 22–23 ноября 2007

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ПЕРВОЙ ВСТРЕЧИ

Состоится в помещении Федерального Министерства
окружающей среды, охраны природных
ресурсов и ядерной безопасности, Бонн,
начало - в четверг, 22 ноября 2007 г. в 9:00

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Вводные выступления
2. Принятие повестки дня
3. Мандат Целевой группы
4. Трансграничное управление наводнениями
5. Руководство по адаптации водных ресурсов и климату
6. Подготовка к семинару по адаптации водных ресурсов и климату
7. Опросный лист по мерам адаптации
8. Сотрудничество с Целевой группой в рамках Протокола по водным ресурсам и охране здоровья
9. Дальнейшие действия
10. Другие вопросы
11. Закрытие

II. ИСХОДНЫЕ ДАННЫЕ И ПРАКТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Исходные данные

1. Четвертая встреча Сторон Конвенции по защите и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) (20–22 ноября 2006 г., Бонн) приняла решение преобразовать Целевую группу по наводнениям в Целевую группу по водным ресурсам и климату, которая будет совместно возглавляться Германией, Нидерландами и Швейцарией, при сотрудничестве с Венгрией и Грецией (по юридическим вопросам). На Целевую группу по водным ресурсам и климату была

возложена деятельность по двум основным направлениям работы: трансграничному управлению наводнениями и адаптации водных ресурсов и климату.

2. В сфере управления трансграничными наводнениями Целевая группа должна способствовать передаче опыта и результатов в страны, не являющиеся членами ЕС, из Европейской экспертной сети по кризисному управлению наводнениями. В завершение, в рамках Рабочего плана на 2007–2009 должны быть организованы 2 семинара по прогнозу наводнений и составлению карт риска наводнений. В дальнейшем Целевая группа и Юридический совет должны ассистировать участников Конвенции, а также страны, не являющиеся ее участниками, при использовании моделирования для управления трансграничными наводнениями. На основе законодательной базы региона и полученного опыта два органа должны в дальнейшем подготовить, при необходимости, требуемое обеспечение и рекомендации.

3. В сфере адаптации к изменениям водных ресурсов вследствие изменения климата Целевая группа должна подготовить Руководство по водным ресурсам и климату для презентации на 5-й Встрече сторон в 2009 г. Это руководство должно стать стимулом к сотрудничеству и принятию решений, в частности, в трансграничных водных бассейнах, имеющих отношение к проблеме или в случаях, не терпящих отлагательства, связанным с изменениями климата; включая и вопросы, незатронутые в изданном в 2000 году Руководстве по устойчивому предотвращению наводнений¹. В нем должно быть отражено влияние изменений климата на возникновение наводнений и засух, и связанные с этим вопросы влияния на здоровье, а также практические подходы к решению проблем трансграничного воздействия путем адаптации, наряду с прочим, с помощью комплексного управления поверхностными и подземными водными ресурсами - для ослабления последствий наводнений и засух, и их результаты, включая пользу от наводнений благодаря увеличению доступности водных ресурсов и улучшению экологического статуса водных ресурсов. Использование земель, региональное и пространственное планирование, управление землепользованием, и их роль в снижении рисков наводнений и засух, особенно в трансграничном контексте, также должна быть отмечена. В Руководстве должны анализироваться удачные примеры и/или текущие проекты трансграничного сотрудничества. В этом направлении Целевая группа должна тесно сотрудничать со Сторонами встречи по Протоколу о воде и здоровью, по вопросам, связанным с охраной здоровья, и с другими важными партнерами в этой сфере (в т. ч., с Всемирной Метеорологической Организацией, Рамочной Конвенцией ООН по изменению климата, Конвенцией ООН по борьбе с опустыниванием, Программой развития ООН, Программой ООН по окружающей среде, Организацией ООН по вопросам образования, науки и культуры, ЕС, Главным управлением по исследованиям; Международной стратегией по снижению катастроф; Рамсарской Конвенцией по водно-болотным угодьям и Глобальным водным партнерством).

4. Для подготовке первого заседания Целевой группы, Основная группа состоящая из представителей Сторон-лидеров, провела 4 июня 2007 г. в Женеве неформальную встречу. Результаты дискуссии участников помогли подготовить материалы представленные на обсуждение на первой встрече Целевой группы.

¹ См.: <http://www.unece.org/env/water/publications/documents/guidelinesfloode.pdf>.

Практическая информация

5. Германия выступает страной-хозяйкой первой встречи Целевой группы. Заседание будет проходить в здании Федерального Министерства окружающей среды, охраны природных ресурсов и ядерной безопасности на Роберт-Шуман-Плац 3, в Бонне.
6. Встреча будет проходить сразу же после встречи Рабочей группы по изменению климата в рамках Совместного внедрения стратегии Водной Рамочной Директивы ЕС, которая состоится 20 и 21 ноября 2007. Это сделано с целью передачи соответствующего опыта, полученного странами-членами ЕС, странам, не являющимся членами ЕС. Таким образом участников заседания Рабочей группы стимулируют к участию в заседании Целевой группы.
7. Встреча начнется в 9:00 в четверг, 22 ноября 2007, и завершится в 16:00, в пятницу, 23 ноября 2007.
8. Рабочие языки – английский и русский.
9. Председательствовать на заседании будут совместно Германия и Нидерланды.
10. Заседание открыто для экспертов из стран-членов ЕЭК ООН, представляющих правительственные структуры, частный сектор и неправительственные организации, а также для других заинтересованных лиц.
11. Каждый участник должен заполнить регистрационную форму (см. приложение или Интернет-сайт www.unesc.org/env/water/water.and.climate.htm) и вернуть ее обоим секретариатам по электронному адресу, указанному в регистрационной форме, как можно быстрее, но не позднее **20 октября 2007**. Зарегистрированные участники получают подтверждение в начале ноября 2007 вместе с другой необходимой информацией.
12. Допущенные участники из стран с переходной экономикой могут обратиться за финансовой поддержкой для своего участия. Запрос на финансовую поддержку необходимо направлять в секретариат Конвенции как можно быстрее, но не позднее **9 октября 2007**.
13. Участникам, которым требуется виза, необходимо как можно быстрее уведомить об этом страну-организатора. Для облегчения процедуры выдачи визы страна-организатор предоставит таким участникам персональное приглашение. Участники должны обратиться за визами в ближайшее к ним дипломатическое представительство Германии.
14. По организационным вопросам, включая визовые, следует обращаться к представителю страны-организатора Элфрид Ариза Рамос (Elfriede Ariza y Ramos), по телефону, факсу или электронной почте:
Тел.: ++49 228-305 2518
факс: ++49 228-305 2396
эл. почта: elfriede.arizayramos@bmu.bund.de

III. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1: Вводные выступления

15. Представитель страны-организатора откроет встречу.

Пункт 2: Принятие повестки дня

16. Целевая группа одобрит повестку дня встречи, отраженную в данном документе.

Пункт 3: Мандат Целевой группы

17. Представитель Нидерландов представит Целевой группе ее мандат, как это было согласовано на 4-й встрече сторон по Конвенции и предусмотрено Рабочим планом на 2007–2009 (TFWC/2007/2).

Пункт 4: Трансграничное управление наводнениями

18. Начиная с 4-ой Встречи сторон, Европейские структуры по обмену опытом в прогнозировании наводнений (ЕСООПН) и составлению прогнозных карт (ЕСООСПК) (EXCIFF, EXCIMAP) завершат дальнейшую работу над следующими документами: (а) гид лучших примеров составления карт прогноза наводнений, консолидированная версия которого будет представлена Директорам по европейским водам в ноябре 2007г.; и (б) гид по «лучшим практикам оповещения о прогнозах наводнений». Оба документа будут доступны в короткие сроки через Интернет. Новые мандаты для структур будут обсуждены на встрече Рабочей группы по наводнениям, в рамках стратегий совместного внедрения Водной Рамочной Директивы в ноябре 2007 года.

19. Как было согласовано на последней встрече сторон, Целевая группа будет способствовать передаче опыта, полученного от экспертных кругов стран ЕС, другим странам-членам ЕЭК ООН, в частности, странам с переходной экономикой. Планируется провести семинар для представления, иллюстрации и обсуждения результатов – печатной продукции (ЕСООПН) (ЕСООСПК) (дата уточняется). Семинар будет состоять из двух частей: первой - представления результатов ЕС по составлению прогнозных карт и прогнозов, и, возможно, вопросы, связанные с засухой; и второй, сфокусированной на проблемах, наиболее характерных для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА), а также Юго-Восточной Европы (ЮВЕ)². Это позволит выявить специальные потребности стран ВЕКЦА, которые могут стать предметом обсуждения на втором семинаре в рамках проекта по Укрепление потенциала водного сотрудничества (УПВС)³.

² Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия: Армения, Азербайджан, Беларусь, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан, Украина и Узбекистан. Юго-Восточная Европа: Албания, Босния и Герцеговина, Хорватия, Черногория, Сербия, бывшая югославская республика Македония.

³ См. <http://www.unece.org/env/water/cwc.htm>.

20. Семинар УПВС для стран ВЕКЦА позволит представить, в сравнении с потребностями стран ВЕКЦА, опыт в рамках Конвенции по трансграничному управлению наводнениями (т.е. руководства, модели и т. д.).
21. Целевая группа будет проинформирована о новых мандатах экспертных структур обмена опытом и изучит прогресс в достигнутых к тому моменту результатах и планировании будущих действий.
22. Целевая группа обсудит и осуществит подготовку к проведению первого семинара, включая его программу, потенциальных докладчиков и другие организационные вопросы.

Пункт 5: Руководство по адаптации водных ресурсов и климату

23. Предполагается, что Целевая группа обсудит проект руководства на основе предложений Основной группы (TFWC/2007/3). В частности, Целевая группа должна обсудить и согласовать:

- (а) цели Руководстве;
- (б) его охват;
- (в) его целевую группу;
- (г) рассматриваемые вопросы и специфические рекомендации.

24. Подготовка Руководства может выиграть от использования уже имеющегося опыта в данной сфере. Поэтому Целевая группа должна определить страны, которые могут этот опыт предоставить (текущие или уже внедренные практики) для совершенствования очередного проекта Руководства.

Пункт 6: Подготовка семинара по адаптации водных ресурсов и климату

25. Целевая группа обсудит и согласует подготовку к семинару, включая его программу и возможных докладчиков. Целью данного семинара будет обмен опытом, доступным по данной проблеме. Он также позволит представить Руководство более широкой аудитории и способствовать его дальнейшему развитию.

Пункт 7: Опросный лист по мерам адаптации

26. Сбор информации и передового опыта стран с переходной экономикой по внедренным и планируемым мерам, так же, как и специфические потребности этих стран, предлагается провести путем исследования с использованием специального опросного листа (TFWC/2007/4). Опросный лист будет предназначен для стран, не являющихся членами ЕС в регионе ЕЭК ООН (для стран ЕС информация уже собрана на уровне Евросоюза). Результаты исследования внесут значительный вклад в подготовку семинара (пункт 6 повестки дня) и будут приняты во внимание при подготовке проекта Руководства.

27. Целевая группа обсудит и примет окончательный вариант опросного листа. Целевая группа также проведет подготовку к проведению исследования.

Пункт 8: Сотрудничество с Целевой группой в рамках Протокола по водным ресурсам и охране здоровья

28. В рамках Протокола по водным ресурсам и охране здоровья предусмотрены специальные мероприятия, связанные с климатом и адаптацией по Рабочей программе на 2007–2009. Они будут направлены на решение проблем водоснабжения и канализации в краткосрочных критических ситуациях, а также на адаптацию к изменениям климата. В частности, они будут адресованы: (а) безопасному функционированию систем адекватного водоснабжения и канализации в краткосрочных критических ситуациях (напр., при наводнениях или экстремальных для местности, в сравнении с обычными, температур); и (б) стратегиям обеспечения водоснабжением и канализацией на долгосрочную перспективу - с учетом потенциального влияния изменений климата и необходимости в программах по адаптации и снижению последствий этих изменений. Эта деятельность будет осуществляться Оперативной группой Протокола по экстремальным метеорологическим явлениям, возглавляемой Италией.

29. Цели и деятельность обеих Целевых групп тесно связаны, поэтому они будут осуществлять свою деятельность в тесном сотрудничестве, проводя встречи одна вслед за другой, и интегрируя свою деятельность и результаты.

30. Целевая группа по водным ресурсам и климату будет проинформирована о планах Целевой группы по экстремальным метеорологическим явлениям. Будут также согласованы четкое разграничение ответственности, пути и возможности для дальнейшей координации действий и интеграция будущих результатов.

Пункт 9: Дальнейшие действия

31. Целевая группа рассмотрит и утвердит план дальнейшей деятельности, включая определение крайних сроков доставки материалов, разделения ответственности, а также ориентировочные сроки будущих мероприятий (TFWC/2007/5).

Пункт 10: Другие вопросы

32. На момент подготовки данной повестки дня у секретариата нет предложений по этому пункту.

Пункт 11: Закрытие

33. Председатель встречи закроет заседание в 16:00, в пятницу, 23 ноября 2007.
